



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/SC.1/2007/8  
24 July 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по автомобильному транспорту

Сто первая сессия

Женева, 16-18 октября 2007 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

**ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2008-2012 ГОДЫ**

Записка секретариата

1. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект своей программы работы на 2008-2012 годы, и в частности вопрос о целесообразности сохранения очередности отдельных элементов работы, а также предполагаемые результаты работы в следующем двухгодичном периоде, т.е. к 2008/2009 году. Текст, который секретариат предлагает исключить, зачеркнут; добавленный текст выделен жирным шрифтом.
2. С учетом просьбы Европейской экономической комиссии о том, чтобы секторальные комитеты проводили двухгодичные оценки своих соответствующих подпрограмм, в настоящую программу работы добавлены новые элементы. Ниже приводится справочная информация и излагаются цели этих двухгодичных оценок; кроме того, в программу работы также включены предложенные секретариатом ожидаемое достижение и показатели достижения.

### Двухгодичные оценки

#### Справочная информация

3. На шестьдесят девятой сессии (6-8 февраля 2007 года) Комитет по внутреннему транспорту был проинформирован о просьбе Европейской экономической комиссии о том, чтобы секторальные комитеты проводили двухгодичные оценки соответствующих подпрограмм и учитывали результаты этих оценок при определении своих программ работы (ECE/TRANS/192, пункт 110).
4. Эти двухгодичные оценки будут впервые проводиться в двухлетнем периоде 2008-2009 годов. В 2008 году Комитет по внутреннему транспорту должен будет согласовать ожидаемое достижение по каждой группе видов деятельности вместе с соответствующими показателями достижения и методологиями измерения.
5. С этой целью в 2007 году каждая рабочая группа Комитета в сотрудничестве с секретариатом должна будет составить проект ожидаемого достижения, связанного с ее областью работы, а также подготовить показатели и соответствующие методологии и передать их в Бюро.
6. Бюро рассмотрит их и вынесет рекомендацию для сессии Комитета 2008 года. В 2010 году Комитету будет предложено рассмотреть проект отчета о реализованных достижениях, подготовленного секретариатом по каждому ожидаемому достижению. Предполагается, что он ознакомится с полученными уроками и при необходимости примет программные меры. Председателю Комитета будет предложено проинформировать о ключевых выводах, сделанных в ходе оценок, Исполнительный комитет.

#### Цели

7. Двухгодичные оценки дадут возможность странам объединить усилия с секретариатом в процессе рассмотрения и подтверждения на постоянной основе актуальности проводимых мероприятий. Результаты этих оценок должны способствовать эффективному управлению программами на всех уровнях благодаря: доказательствам реализации ожидаемых достижений, определению будущих приоритетных областей деятельности и предоставлению возможностей для постепенных и своевременных корректировок.

8. Они призваны также содействовать более четкому выявлению последствий проводимых мероприятий, что само по себе является сложной задачей. Кроме того, эти оценки позволят собрать дополнительную информацию об эффективности различной деятельности при получении результатов, способствующих реализации целей и ожидаемых достижений в рамках данной подпрограммы.

9. Предполагается, что на основе этих оценок можно также сделать выводы, касающиеся эффективности выполнения поставленных задач и деятельности и впоследствии сформулировать рекомендации по максимизации выгод посредством более рационального использования существующих ресурсов.

10. Наконец, предполагается, что в будущем результаты оценок могут послужить в качестве необходимых аргументов на последующих этапах управления программами, например при определении приоритетов подпрограмм и соответствующем перераспределении ресурсов.

#### Планирование

11. Во-первых, рабочим группам следует определить ожидаемое достижение, которое должно быть реализовано в течение двухгодичного периода в результате осуществления различных задач и мероприятий.

12. Во-вторых, для оценки степени реализации ожидаемых достижений следует сформулировать показатели достижения. Эти показатели должны быть такими, чтобы можно было четко констатировать, насколько полно и точно была выполнена поставленная задача.

13. В-третьих, для того чтобы облегчить процесс измерения, на раннем этапе следует установить методологию, включая базовые и целевые показатели, источники данных и информации, а также пути и средства их сбора. Следует также выявить внешние факторы, которые могут повлиять на реализацию ожидаемого достижения.

#### Оценка и представление информации

14. Рабочим группам предлагается каждые два года оценивать эффективность своей деятельности в свете ожидаемых достижений и соответствующих показателей, сформулированных в начале двухлетнего цикла. Для этой цели им следует проанализировать составленный секретариатом отчет о достижениях, содержащий количественную и качественную оценку полученных результатов.

Предложение для SC.1

15. Ниже приводится описание ожидаемого достижения и показателей достижения, предложенных секретариатом Рабочей группы по автомобильному транспорту (SC.1).

Ожидаемое достижение: Более эффективное осуществление Европейского соглашения, касающегося работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР).

Показатель достижения 1: Число стран, участвующих в обследовании по вопросу об эффективном применении ЕСТР.

Показатель достижения 2: Число выявленных проблемных зон и предложений по их устранению в рамках последующей деятельности по итогам этого обследования.

## ПОДПРОГРАММА 02.2: АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ

### 02.2.1 Инфраструктура автомобильного транспорта

#### НЕПРЕРЫВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

##### I. Осуществление Европейского соглашения о международных автомагистралях (СМА) и внесение в него поправок

Пояснение: В целях адаптации европейской сети автомобильных дорог к будущим потребностям Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) будет принимать необходимые меры по осуществлению Соглашения и внесению необходимых поправок в его положения с учетом изменения потоков движения, а также аспектов безопасности и охраны сети.

##### Планируемая работа:

- a) Рассмотрение Соглашения СМА с учетом новых транспортных потоков.

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: Принятие поправок к приложению I к СМА, включая новые дороги категории E. Выпуск обновленной карты сети в 2008 году.

Очередность: 1

- b) ~~Рассмотрение Соглашения СМА с целью укрепления положений СМА и~~ **Повышение стандартов СМА**, которые оказывают влияние на безопасность дорожного движения, охрану окружающей среды и экономию энергии.

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: Подготовка и возможное принятие новых поправок к приложению II к СМА **или рекомендаций** в сфере безопасности и охраны.

Очередность: 1

##### II. Проект трансъевропейской автомагистрали Север-Юг (ТЕА)

Пояснение: Для оказания помощи в строительстве сети ТЕА как неотъемлемой части комплексной международной автодорожной инфраструктуры Рабочая группа по автомобильному транспорту продолжит тесное сотрудничество с ТЕА.

Планируемая работа:

- с) Обзор достигнутых и предполагаемых будущих результатов реализации проекта ТЕА и рассмотрение возможностей внесения вклада в будущее развитие этой сети (например, комбинированные перевозки, финансирование).

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: Наблюдение за разработкой проекта ТЕА.

Очередность: 2

02.2.2 Согласование требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения

Пояснение: В целях упрощения и согласования требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения, Рабочая группа по автомобильному транспорту будет по мере необходимости разрабатывать и обновлять соответствующие международные документы **и/или рекомендации** и проводить исследования по отдельным аспектам международных пассажирских и грузовых автомобильных перевозок, особенно по тем из них, которые связаны с облегчением автомобильных перевозок между Восточной и Западной Европой и с упрощением и согласованием административных процедур и документации.

**НЕПРЕРЫВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

Планируемая работа:

- е)д) Осуществление Европейского соглашения, касающегося работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР). **Более эффективное осуществление ЕСТР в рамках двухгодичной оценки.**

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: ~~Согласование ЕСТР с новыми положениями, принятыми Европейским союзом, которые касаются~~ **Принятие новых положений, касающихся** регулирования времени работы и отдыха профессиональных водителей. ~~Организация семинара по внедрению цифрового тахографа для государств, не входящих в ЕС.~~

Очередность: 1

**Оценка результатов обследования (проводимого каждые два года), касающегося эффективного применения ЕСТР и ряда выявленных проблемных областей и предложений по их устранению в рамках последующей деятельности по итогам этого обследования.**

Очередность: 1

- е) Рассмотрение вопросов, касающихся международной автомобильной страховой системы зеленой карты.

Результаты, ожидаемые к 2008-2009 годам: Стимулирование присоединения к системе зеленой карты и облегчение процедур присоединения к ней. Рассмотрение возможностей создания международной автомобильной страховой системы для государств Центральной Азии. Очередность: 2

- е) Содействие согласованию фискальных и других мер для недопущения любой дискриминационной практики в области международного автомобильного транспорта.

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: Разработка предложений о согласовании фискальных и других мер в области международной дорожной перевозки. Очередность: 3

## **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ**

### Планируемая работа

- г) Изменение Сводной резолюции об облегчении международных автомобильных перевозок (СР.4).

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: Рассмотрение потребности в изменении СР.4 или в дополнении ее некоторыми положениями, например о безопасности пассажирских и грузовых перевозок и доступа к профессии автотранспортного оператора. Очередность: 2

- г) Рассмотрение новых задач, возможностей и изменений в области облегчения пересечения границ и изучение возможностей принятия эффективных мер - помимо мер правового характера, - связанных с пересечением границ и пограничными сооружениями, для обеспечения автомобильных перевозок между восточной и западной Европой.

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: **В соответствующих случаях** сотрудничество с Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), по таким аспектам облегчения пересечения границ, как предоставление виз профессиональным водителям, ~~международный весовой сертификат транспортного средства и сертификат о пригодности к автомобильным перевозкам,~~ **Рабочей группой по безопасности дорожного движения в области**

**безопасности инфраструктуры и Комитетом по торговле по вопросам использования электронных накладных.**

Очередность: 1

- h)i) Рассмотрение Конвенции о договоре международной перевозки грузов (КДПГ) с целью включения в процедуры КДПГ электронного обмена данными (ЭОД).

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: **Открытие для подписания нового протокола к КДПГ, предусматривающего введение электронной накладной.**

Очередность: 1

- i)j) ~~Анализ осуществления~~ **Осуществление** соглашений и конвенций ЕЭК ООН, связанных с транспортом.

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: ~~Начало обследования для оценки осуществления договаривающимися сторонами различных соглашений и конвенций, касающихся автомобильного транспорта.~~

Очередность: 2

**Изменение содержания приложения 1В к Постановлению ЕС о цифровом тахографе с учетом добавления 1В к приложению к ЕСТР и перевод добавления 1В (более 250 страниц) на русский язык.**

Очередность: 1

**Последующая деятельность в области применения цифрового тахографа в странах ЕСТР, не являющихся членами ЕС.**

Очередность: 1

-----